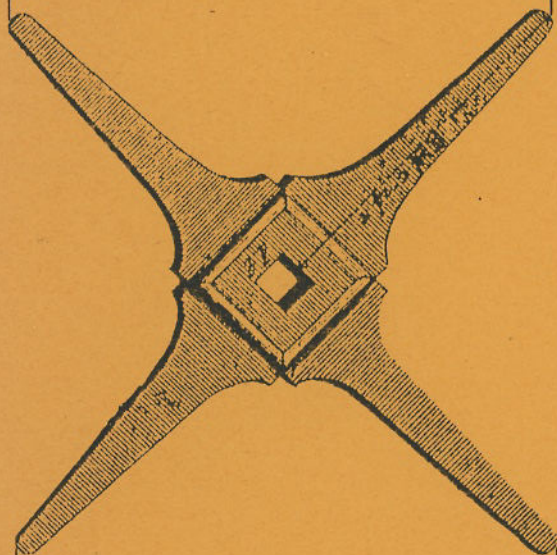


QUADERNI



INFORMAZIONI
DELL' ASSOCIAZIONE
DEGLI AMICI
DELL' ATELIER
DI COLLA

N° 17



Informazioni dell'Associazione Amici dell'Atelier di Colla

SOMMARIO

DOCUMENTI

La XXIII stampa edita dall'AAAC	2
Scheda	2
Note biografiche su Rudolf Mumprecht	2
Una poesia di Rudolf Mumprecht	3
Una poesia di Prévert su Mumprecht	6

CRONACA SOCIALE

Elenco dei soci dell'AAAC per l'anno 1992	7
---	---

LA XXIII STAMPA EDITA DALL'AAAC

Dopo l'incisione di Marcel Mathys, l'AAAC propone ai suoi membri una stampa di Mumprecht che verrà distribuita alla Biblioteca Salita dei Frati a Lugano sabato 19 settembre prima dell'apertura della mostra sull'opera grafica di Rudolf Mumprecht allestita nel Porticato della biblioteca.

SCHEDA

Rudolf MUMPRECHT "Vie - espoir" 1991

punta secca, bulino e "échope" su rame

285 x 210 / 385 x 285

carta Duchêne espressamente fabbricata con filigrana AAAC

pubblicata quale stampa n. 23 dall'AAAC

Atelier di Gianstefano Galli - 1992

Rudolf Mumprecht è nato a Basilea il 1. gennaio 1918.

Dopo gli studi ginnasiali, dal 1934 al 1938 segue un apprendistato come cartografo col diploma di disegnatore litografico.

Dal 1941 inizia ad esporre sue opere in mostre svizzere.

Negli anni 1946-48 soggiorna in Italia, Olanda e Francia.

Dal 1949 al 1954 lavora a Parigi.

Dal 1955 al 1959 lavora a Berna e a Zurigo.

Dal 1960 al 1964 lavora a Versailles.

Dal 1964 si stabilisce a Köniz-Berna.

Dal 1986 vive a Brione s/Minusio e a Köniz.

Tra le numerose mostre, pubblicazioni e i vari riconoscimenti segnaliamo il premio ricevuto alla V Biennale del Bianco e nero di Lugano.

Poesie von Rudolf Mumprecht

Schreibend zeichnen
zeichnend schreiben

Zeichen Spuren Gesten

im Sand

im Schnee

in der Luft

im Wasser

auf Papier Kupfer Stein

auf Holz und Leinwand

verzweigen erweitern wachsen

an der Gutenbergstrasse

in Bern geboren

ausgangs des ersten Weltkrieges

Windeln aus Zeitungspapier

mit schlechter Farbe bedruckt

vielleicht hat dieser erste Kontakt

mit Buchstaben

mein Leben geprägt

Schule bis zum Gymnasium

Zahlen und Buchstaben

auch in der Lehre als Kartograph

Linien Punkte

gezeichnet auf Papier

gestochen in Stein

Schriftübungen kopfstehend spiegelverkehrt

in allen erdenklichen Lagen

klein gross

auseinandergezogen enggeschachtelt

niedrig hoch schmal fett

kursiv senkrecht

Zierschriften Fraktur Antiqua Grotesk

mit und ohne Serifen

keine Entwicklungsfreiheit

im Krieg 39-45

28-jährig erstmals

ausserhalb der Schweizergrenzen

das zerstörte Europa sehend

nie wieder Krieg während den zwanziger Jahren

das 1000-jährige Reich der dreissiger Jahre

der zweite Weltkrieg in den vierziger Jahren

das Wirtschaftswunder in den fünfziger Jahren

der grenzenlose Glaube an das Wirtschaftswachstum der sechziger Jahre

und die Umwelt- und Energiesorgen in den
siebziger Jahren

haben mein Misstrauen wachgehalten

gegenüber dem Modischen

nach reiflichem Ueberlegen

und reichlichem Erproben

vollzog sich 1971

der Uebergang von der Zeichensprache

zur heutigen Verbalisierung

Welt gezeichneter Worte

Bilderworte - Wortbilder

Grundlage für

mein jetziges Schaffen

Buchstaben und Zahlen

nicht als blosse Form

wie bei den Lettristen

nicht Schriftbilder introvertiert

wie bei Jüngeren

beeindruckten mich

mein Weg ein Weg ohne Parallelen

poésie espoir

joie vie amour

lumière liberté

dessin gravure écriture

pour un monde plus juste

Flammes et plumes
heurts et caresses
carcasses et récifs
figures de proue

Gravés sur pierre de lune bois vert ou cuivre roux
toutes les cartes des pays qui habitent Mumprecht

Pays de terre et mer
où le trait est un cri
crissant et doux
végétal
nécessaire

Tous les échos du cri
à la trace suivant le trait
la forme des choses à la forme des êtres
se lie
Et la couleur surgit

Ce qui s'achève ailleurs gris calcaire
se poursuit ici svelte vert
pourpre pâle mordoré jaune soudain
rose brut
trait pour cri
cri pour trait

En son heure
en son temps
au passé infini
au devenir retrouvé

Il n'y a pas de présent
Le temps ne fait pas de cadeaux

Mumprecht travaille autre part

Poesia di Jacques Prévert apparsa sul catalogo della mostra di Rudolf Mumprecht alla Galleria Breggruen di Parigi nel 1960, catalogo curato da Prévert stesso.